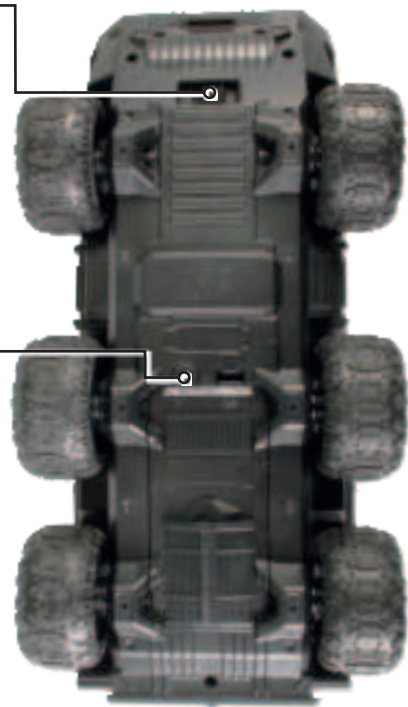


15.08.2023 11:58:18

1 ÜBERSICHT DES MODELLS / OVERVIEW OF THE MODEL / APERÇU DU MODÈLE / OVERZICHT VAN HET MODEL / PANORAMICA GENERALE DEL MODELLO / ÖVERSIKT ÖVER MODELLERNE / VISTA GENERAL DEL MODELO / OVERSIKT OVER MODELLEN / OVERSICHT OVER MODELLERNE

1A ON/OFF-Schalter
ON/OFF switch
Interrupteur ON/OFF
ON/OFF-schakelaar
Interruptor ON/OFF
Interruttore ON/OFF
ON/OFF-brytare
ON/OFF-bryter
ON/OFF-kontakt

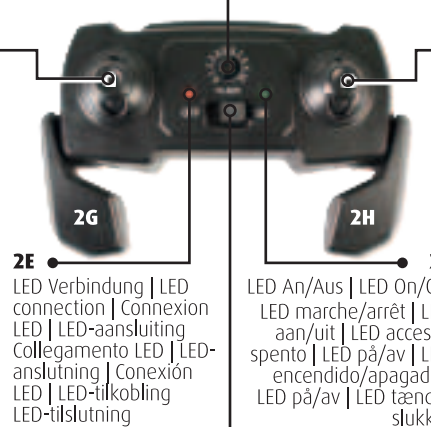


1B Sicherungsschraube des Batteriefachs
Battery compartment locking screw
Vis de verrouillage du compartiment des piles
Borgschroef voor batterijvak
Tornillo de bloqueo del compartimento de las pilas
Vite di bloccaggio del vano batteria
Låsskruv för batterifack
Låseskrue for batterirommet
Batterirom låseskrue

2 ÜBERSICHT DER FERNSTEUERUNG / OVERVIEW OF THE REMOTE CONTROL / APERÇU DE LA TÉLÉCOMMANDE / OVERZICHT VAN DE AFSTANDSBEIDJENING / PANORAMICA GENERALE DEL RADIOCOMANDO / ÖVERSIKT ÖVER FJÄRRKONTROLLEN / VISTA GENERAL DEL CONTROL REMOTO / OVERSIKT FJERNKONTROLL / OVERSICHT OVER FJERNBETJENING

2C GESCHWINDIGKEIT EINSTELLEN / ADJUST SPEED / RÉGLER LA VITESSE / SNELHEID INSTELLEN / IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ / STALL IN HASTIGHETEN / AJUSTAR VELOCIDAD / ANGI HASTIGHET / INDSTILLE HASTIGHED

2A Steuerknüppel links (Vorwärts/Rückwärts)
Control stick left (forward/backward)
Manche à balai gauche (avant/arrière)
Controlestick links (vooruit/achteruit)
Stick di controllo a sinistra (avanti/indietro)
Styrspak vänster (framåt/bakåt)
Joystick venstre (forover/bakover)
Kontrolpind venstre (fremad/tilbage)



2B Steuerknüppel rechts (Vorwärts/Rückwärts)
Control stick right (forward/backward)
Manche à balai droit (avant/arrière)
Controlestick rechts (vooruit/achteruit)
Stick di controllo destro (avanti/indietro)
Styrspak höger (framåt/bakåt)
Joystick høyre (forover/bakover)
Kontrolpind til højre (fremad/tilbage)

2E LED Verbindung | LED connection | Connexion LED | LED-aansluiting
Collegamento LED | LED-anslutning | Conexión LED | LED-tilkobling
LED-tilslutning

2F LED An/Aus | LED On/Off
LED marche/arrêt | LED aan/uit | LED acceso/spento | LED på/av | LED encendido/apagado | LED på/av | LED tændt/slukket

2D

An / Aus | On / Off | Marche / Arrêt | Aan / Uit | Acceso / Spento | På / Av | Activado / Desactivado
På / Av | Tændt / slukket

3 FERNSTEUERUNG / REMOTE CONTROL / TÉLÉCOMMANDE / AFSTANDSBESTURING / CONTROL REMOTO / TELECOMANDO / FJÄRRKONTROLL / FJERNSTYRING / FJERNSTYRING



DE Batterien/Akkus für die Fernsteuerung:

Stromversorgung: DC 3,0 V === Batterien: 2 x 1,5 V „AA“ (nicht mitgeliefert)

UK US CA Batteries/rechargeable batteries for the remote control
Power supply: DC 3.0 V === Batteries: 2 x 1.5 V „AA“ (not included)

FR CA Batteries / accus pour la télécommande :
Alimentation : Batteries 3.0 V D.C. === : 2 x 1.5 V « AA » (non fournies)

NL Batterijen/accu's voor de afstandsbesturing:
Stroomvoorziening: DC 3.0 V === Batterijen: 2 x 1.5 V „AA“ (niet meegeleverd)

ES US Pilas/baterías para el control remoto:
Suministro de corriente: DC 3.0 V === Pilas: 2 x 1.5 V „AA“

DE Frequenzbereich: 2400 - 2483,5 MHz
Maximale Sendeleistung: < 10 dBm

UK Frequency range: 2400 - 2483,5 MHz
Maximum transmitter power: < 10 dBm

FR Bande de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz
Puissance maximale de l'émetteur : < 10 dBm

NL Frequentiegebied: 2400 - 2483,5 MHz
Maximaal zendvermogen: < 10 dBm

(no suministradas)

IT Batterie/batterie ricaricabili per il telecomando:
Alimentazione elettrica: DC 3.0 V === Batterie: 2 x 1.5 V „AA“ (non fornite)

SE Batterier/uppladdningsbarabatterier till fjärrkontrollen:
Strömförsörjning: DC 3,0 V === Batterier: 2 x 1,5 V „AA“ (medföljer ej)

NO Batterier / oppladbare batterier til fjernstyringen:
Strømforsyning: DC 3.0 V === Batterier: 2 x 1.5 V „AA“ (medfølger ikke)

DK Batterier/oplader til fjernstyringen:
Strømforsyning: DC 3.0 V === Batterier: 2 x 1.5 V „AA“ (medfølger ikke)

ES Rango de frecuencia: 2400 - 2483,5 MHz
Potencia máxima del transmisor: < 10 dBm

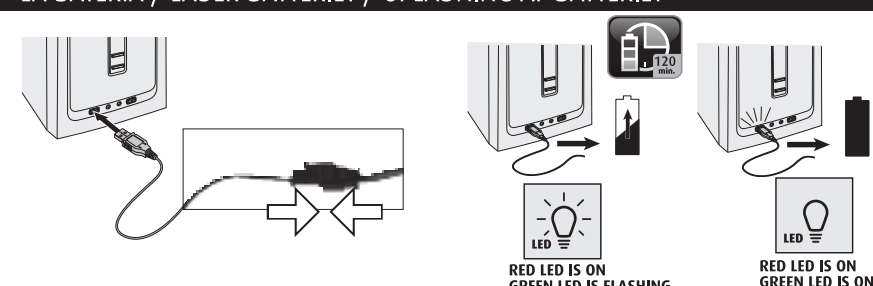
IT Intervallo di frequenza: 2400 - 2483,5 MHz
Potenza massima del trasmettitore: < 10 dBm

SE Frekvensområde: 2 400 - 2 483,5 MHz
Maximal sändareffekt: < 10 dBm

NO Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz
Maksimal sendereffekt: < 10 dBm

DK Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz
Maksimal sendereffekt: < 10 dBm

4 LADEN DES AKKUS / CHARGING THE BATTERY / RECHARGER LA BATTERIE / OPLADEN VAN DE BATTERIJ / CARICARE LA BATTERIA / LADDAR BATTERIET / CARGANDO LA BATERIA / LADER BATTERIET / OPLADNING AF BATTERIET



DE Batterien/Akkus für das Modell:

Stromversorgung: ===
Nennleistung: DC 7,4 V/1.500 mAh/11,1 Wh (inklusive)
Chargeur USB :
Alimentation : DC 5 V === par port USB jusqu'à max. 2A

UK US CA Batteries/rechargeable batteries for the model:
Power supply: ===
Power rating: DC 7,4 V/1.500 mAh/11,1 Wh Li-Ion battery (included)
USB charger:
Power supply: DC 5 V === via USB port starting up to max. 2A

FR CA Batteries / accus du modèle :
Alimentation : ===
Puis-

sance nominale DC 7,4 V/1.500 mAh Batterie Li-Ion 11,1 Wh (incluse)
Chargeur USB :
Alimentation : DC 5 V === par port USB jusqu'à max. 2A

NL Batterijen/accu's voor het model:
Stroomvoorziening: ===
Nominiaal vermogen: DC 7,4 V/1.500 mAh/11,1 Wh Li-Ion-batterij (inbegrepen)
USB-lader:
Stroomvoorziening: DC 5 V === via USB-poort tot max. 2A

ES US Pilas/baterías para el modelo:
Suministro de corriente: ===
Rendimiento nominal: DC 7,4 V/1.500 mAh/ batería 11,1 Wh Li-Ion (incluida)
Cargador USB:
Suministro de corriente:

DC 5 V === mediante puerto USB hasta un máximo de 2A

IT Batterie/batterie ricaricabili per il modello:
Alimentazione elettrica: ===
Potenza nominale: DC 7,4 V/1.500 mAh/11,1 Wh Batteria Li-Ion (integrata)
Caricabatteria USB:
Alimentazione elettrica: DC 5 V === via Porta USB fino a max. 2A

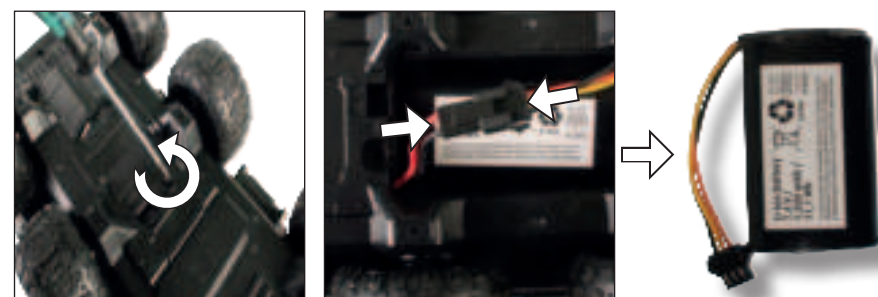
SE Batterier/uppladdningsbara batterier till modellen:
Strömförsörjning: ===
Nominell effekt: DC 7,4 V/1.500 mAh/11,1 Wh Li-Ion-batteri (integrerat)
USB-laddare:
Strömförsörjning: DC 5 V === via USB-port upp till

max. 2A

NO Batterier / oppladbare batterier for modellen:
Strømforsyning: ===
Nominell effekt: DC 7,4 V/1.500 mAh/11,1 Wh Li-Ion-batteri (integrert)
USB-lader:
Strømforsyning: DC 5 V === over USB-port opp til maks. 2A

DK Batterier/oplader til modellflyet:
Strømforsyning: ===
Nominel ydelse: DC 7,4 V/1.500 mAh/11,1 Wh LiPo batteri (integreret)
USB-opladdningsapparat:
Strømforsyning: DC 5 V === over USB-port op til max. 2A

5 AKKU-FACH / BATTERY COMPARTMENT / COMPARTIMENT DES PILES / BATTERIJVAK / COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA / COMPARTIMENTO DELLA BATTERIA / BATTERIFACK / BATTERIROM / BATTERIRUM



6 STARTEN DES MODELLS / STARTING THE MODEL / DÉMARRER LE MODÈLE / STARTEN VAN HET MODEL / AVVIARE IL MODELLO / STARTA MODELLEN / DESPEGUE DEL MODELO / STARTE MODELLEN / START AF MODELLEN



7 FAHRZEUGSTEUERUNG / VEHICLE CONTROL / CONTRÔLE DU VÉHICULE / BESTUREN VAN DE AUTO / CONTROL DEL VEHICULO / COMANDO DEL VEICOLO / STYRA BILEN / BILSTYRING / KØRETØJSSTYRING

